

Voyager 4210/4220 Office para teléfonos de escritorio

Guía del usuario

Contents

Introducción	3
Descripción general del auricular	3
Descripción general de la base	4
Accesorios	4
Conectar el sistema	6
Detalles de configuración de teléfonos de escritorio	6
Colocación de la base	8
Emparejamiento	9
Volver a emparejar con la base	9
Emparejamiento con un dispositivo móvil	9
Modo de emparejamiento	10
Ajuste y carga	11
Colocación a la derecha o la izquierda	11
Carga	11
Comprobación del estado de la batería	11
Carga de software	12
Conceptos básicos	13
Encendido de los auriculares	13
Ajustar el volumen	13
Cómo realizar/responder/finalizar llamadas	13
Otras características:	15
Cómo reproducir o pausar el audio	15
Asistente de voz (función de smartphone)	15
Activar y utilizar Amazon Alexa (función de smartphone)	15
Activar Tile	15
Indicador de uso	15
Modo con cable (audio a través de USB)	16
Resolución de problemas	17
Auriculares	17
Teléfono de escritorio	18
Asistencia	19

Introducción

Descripción general del auricular



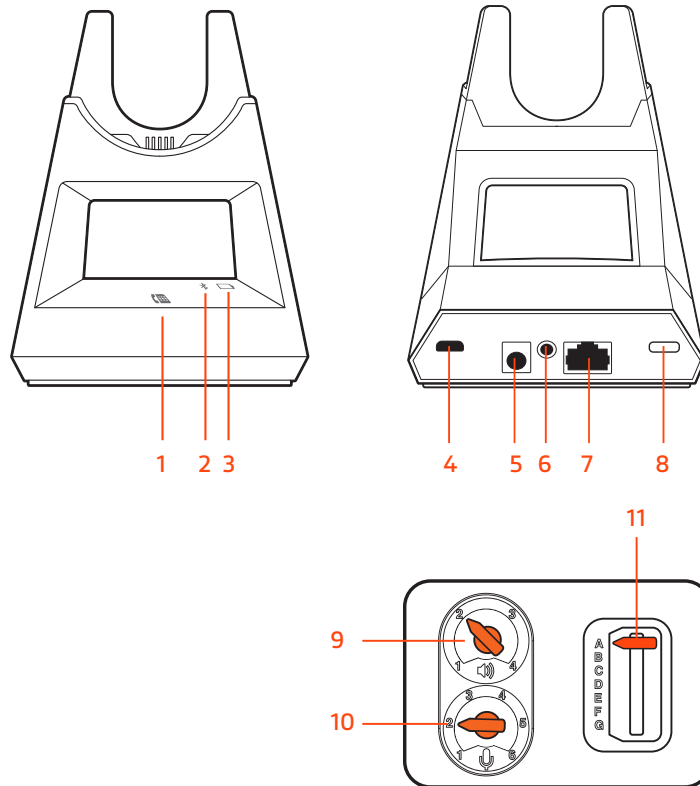
	Indicadores LED
	Activación/desactivación de la función mute
Alexa	Función de smartphone: asistente de voz (requiere aplicación)
	Alimentación
	Emparejamiento Bluetooth®
	Puerto de carga
	Volumen
	Llamar
Siri®, el Asistente de Google™	Función de smartphone: asistente de voz predeterminado
	Reproducir/pausa**
	Siguiente pista**
	Pista anterior**

NOTA **La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.

Mantenga la seguridad

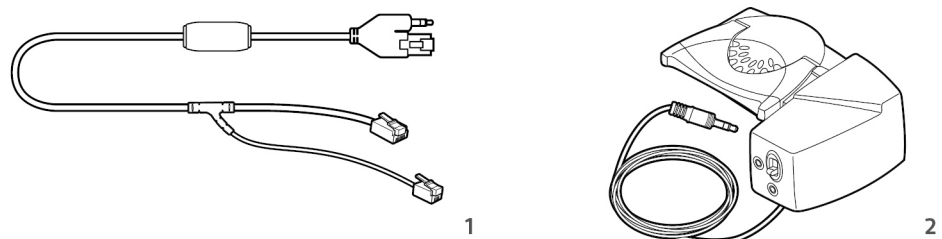
Antes de utilizar el auricular, lea la guía de seguridad para obtener información relativa a la seguridad, la carga, la batería y el cumplimiento de normativas.

Descripción general de la base



- 1 LED de teléfono de escritorio
- 2 LED de Bluetooth
- 3 LED de carga
- 4 Puerto USB
- 5 Conector de alimentación
- 6 Conector del dispositivo para descolgar el teléfono
- 7 Conector para el cable de interfaz del teléfono
- 8 Botón de emparejamiento Bluetooth de los auriculares
- 9 Volumen de escucha del teléfono de escritorio
- 10 Volumen de conversación del teléfono de escritorio
- 11 Interruptor de configuración del teléfono de escritorio

Accesorios

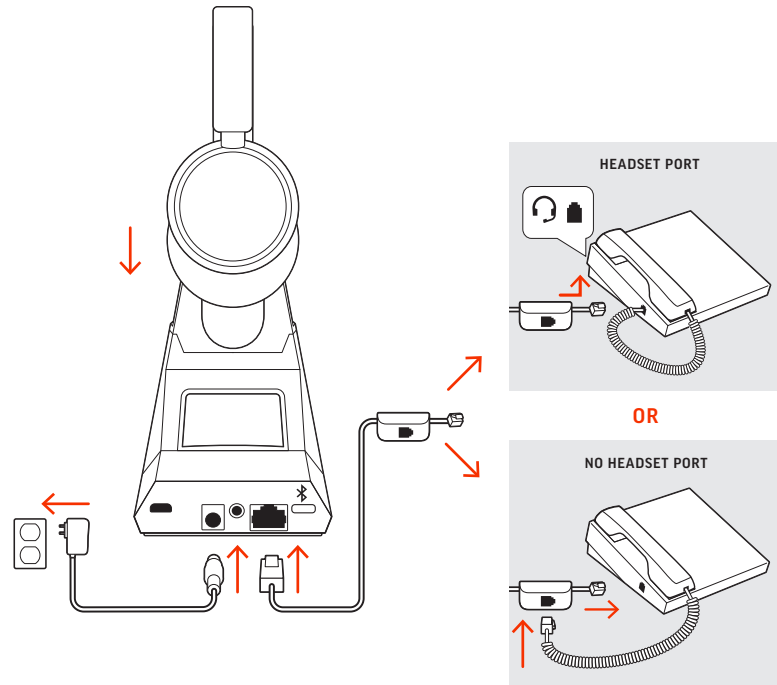


1 Cable del conmutador electrónico (cable EHS) Responde y finaliza de manera electrónica y automática una llamada de teléfono de escritorio. Permite el control de llamada de forma remota con el auricular.

- 2 Dispositivo para descolgar el teléfono HL10** Descuelga y cuelga el auricular automáticamente. Permite el control de llamada de forma remota con el auricular.

Conectar el sistema

Utiliza el diagrama para conectar el sistema de auricular.



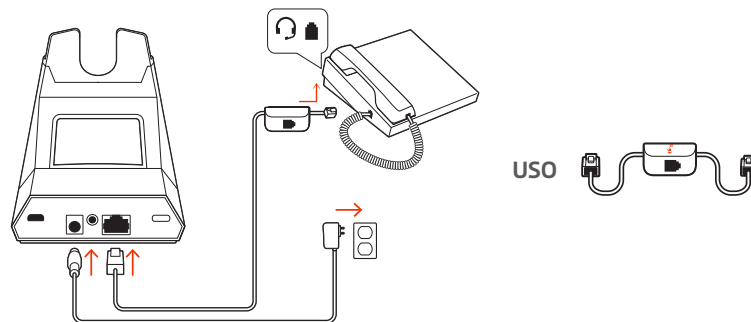
NOTA Ajustes de configuración de la base

Teléfono de escritorio	Ajuste (en la parte inferior de la base)
La mayoría de los teléfonos	A
Teléfonos Cisco	D
Teléfonos Cisco con cable EHS	A

Detalles de configuración de teléfonos de escritorio


Elige la configuración del teléfono de escritorio **A**, **B**, **C** o **D** y conecta los cables.

A Teléfono de escritorio con puerto específico para auriculares

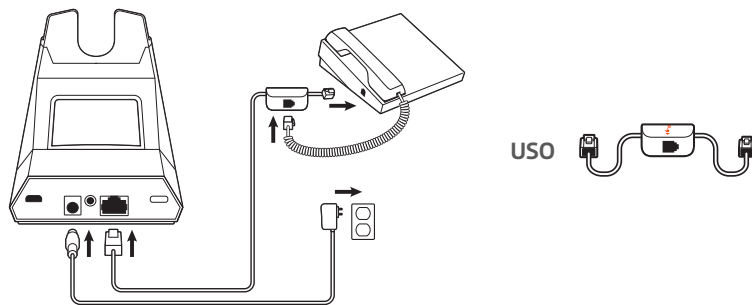


- Conecte un extremo del cable de interfaz del teléfono a la parte trasera de la base.
- Conecta el otro extremo del cable de interfaz del teléfono en el puerto específico para auriculares del teléfono de escritorio

IMPORTANTE Los teléfonos Cisco utilizan la configuración D en la parte inferior de la base. La mayoría de los demás teléfonos utilizan la configuración predeterminada A.

NOTA Utiliza esta configuración si no utilizas el HL10 ni el cable de descolgador electrónico. En ese caso, pulsa el botón de auriculares  del teléfono de escritorio y el botón de control de llamada de los auriculares para responder y finalizar llamadas.

B Teléfono de escritorio (estándar)

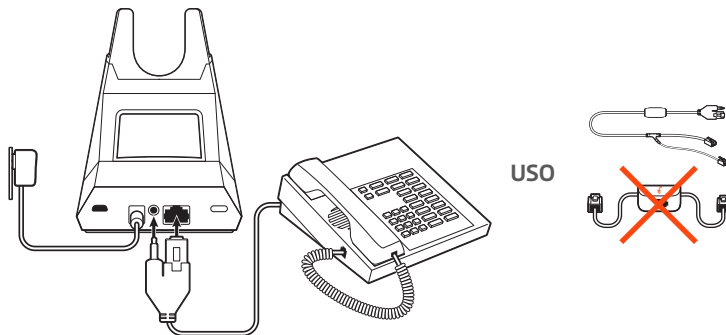


- Conecte un extremo del cable de interfaz del teléfono a la parte trasera de la base.
- Desconecta el cable de bobina del microteléfono de la base del teléfono de escritorio y vuelve a conectarlo a la caja de empalme del cable de interfaz del teléfono.
- Por último, conecta el resto del extremo del cable de interfaz del teléfono en el puerto del microteléfono abierto en el teléfono de escritorio.

IMPORTANTE Los teléfonos Cisco utilizan la configuración D en la parte inferior de la base. La mayoría de los demás teléfonos utilizan la configuración predeterminada A.

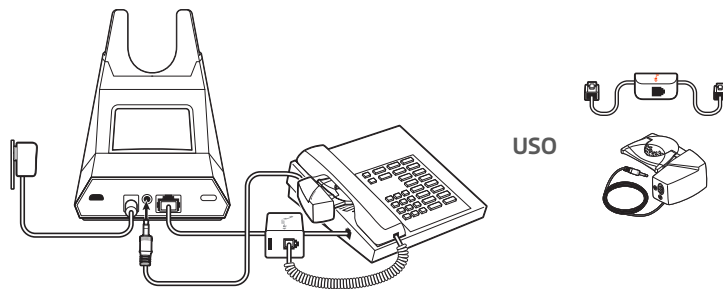
NOTA Utiliza esta configuración si no utilizas el HL10 ni el cable de descolgador electrónico y el teléfono de escritorio no dispone de un puerto específico para auriculares. En este caso, descuelga manualmente el auricular del teléfono de escritorio y pulsa el botón de control de llamada de los auriculares para responder o finalizar llamadas.

C Teléfono de escritorio + cable EHS (se vende por separado)



IMPORTANTE Utiliza la configuración A en la parte inferior de la base, que funciona con la mayoría de teléfonos, incluidos los teléfonos Cisco.

D Teléfono de escritorio + dispositivo para descolgar HL10 (se vende por separado)



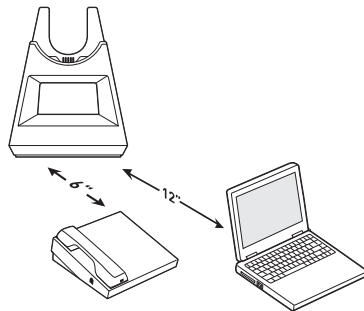
IMPORTANTE Los teléfonos *Cisco* utilizan la configuración **D** en la parte inferior de la base. La mayoría de los demás teléfonos utilizan la configuración predeterminada **A**.

Colocación de la base

La separación mínima recomendada entre el teléfono de escritorio y la base es de 6 pulgadas/ 0,15 metros.

La separación mínima recomendada entre el ordenador y la base es de 12 pulgadas/0,3 metros. Importante: una ubicación incorrecta puede causar problemas de ruido e interferencias.


NOTA La base de los auriculares puede variar, pero la función es la misma.

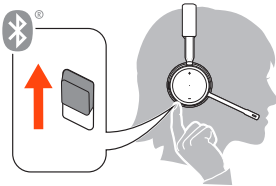




Emparejamiento

Volver a emparejar con la base


El auricular viene previamente emparejado con la base. Para volver a emparejar:

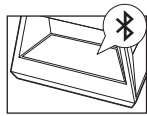
- 1 Mantén pulsado el interruptor de encendido  de los auriculares hacia la posición de encendido hasta que los indicadores LED parpadeen en rojo y azul.



- 2 Pon la base en modo de emparejamiento manteniendo pulsado el botón de emparejamiento Bluetooth  de la parte posterior de la base durante 2 segundos hasta que el icono de Bluetooth  del panel de la pantalla parpadee en rojo y azul.




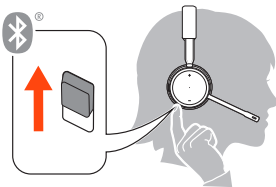
Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, oirás "Pairing successful" (Emparejamiento correcto) y "Base connected" (Base conectada). Entonces, el icono de Bluetooth  del panel de la pantalla cambiará a azul fijo.



NOTA Los auriculares se pueden emparejar con hasta 8 dispositivos, pero solo mantiene 2 conexiones a la vez. Esto incluye a la base.

Emparejamiento con un dispositivo móvil

- 1 Para poner los auriculares en modo de emparejamiento, mantén pulsado el interruptor de encendido  hacia la posición de encendido hasta que oigas "Pairing" (Emparejando) y los indicadores LED de los auriculares parpadeen en rojo y azul.



- 2 Activar el Bluetooth del teléfono y configurarlo para que busque nuevos dispositivos.
 - **iPhone Ajustes > Bluetooth > Encendido***
 - **Android Ajustes > Bluetooth:Encendido > Buscar dispositivos***


NOTA *Los menús varían de un dispositivo a otro.

- 3 Selecciona "PLT V4210 Series / PLT V4220 Series".
Si fuera necesario, introduce cuatro ceros (0000) en la contraseña o acepta la conexión.

Cuando el emparejamiento se haya completado correctamente, oirás "emparejamiento correcto" y los indicadores LED del auricular dejarán de parpadear.

NOTA Los auriculares se pueden emparejar con hasta 8 dispositivos, pero solo mantiene 2 conexiones a la vez. Esto incluye a la base.

Modo de emparejamiento

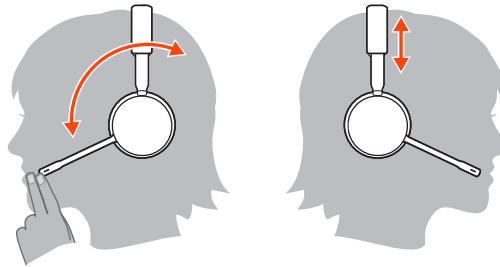
Mantén pulsado el interruptor de encendido  de los auriculares hacia la posición de encendido hasta que los indicadores LED parpadeen en rojo y azul.

Ajuste y carga


Colocación a la derecha o la izquierda

Para colocar el micrófono en la parte derecha o izquierda, gira el brazo del micrófono arriba y abajo. Dobla con cuidado el brazo para que quede aproximadamente a 2 dedos de separación de la comisura de los labios.

IMPORTANTE Para disfrutar de un verdadero sonido estéreo, coloca el brazo en el lado derecho.




Carga

Antes de utilizarlos por primera vez, carga los auriculares un mínimo de 20 minutos colocándolos en la base. El icono de la batería  de la pantalla de la base se ilumina en azul fijo durante la carga y se apaga cuando finaliza. La carga completa se lleva a cabo en 90 minutos aproximadamente.

NOTA También puedes cargar los auriculares conectando un cable micro USB a una fuente de alimentación.

Comprobación del estado de la batería

Existen 3 formas de comprobar el estado de la batería del auricular. Elige una opción:

- Plantronics Hub para Windows/Mac: haz clic en el icono de auricular de Plantronics Hub en la bandeja del sistema o la barra de menús para ver el estado de la batería
- Plantronics Hub para iOS/Android: comprueba la pantalla de inicio
- Desliza el interruptor de encendido  hacia la posición de encendido. Escucha la alerta de voz u observa los indicadores LED del auricular.



Comportamiento del indicador LED del auricular mientras se carga

Desa ct. Carga completada

●●● Batería alta

●● Batería media

● Batería baja

 Batería crítica

SUGERENCIA Para restablecer la precisión de la alerta de tiempo de conversación, agota la batería del auricular y vuelve a cargarlo por completo.

Carga de software

Plantronics Hub es una herramienta muy valiosa para los auriculares.

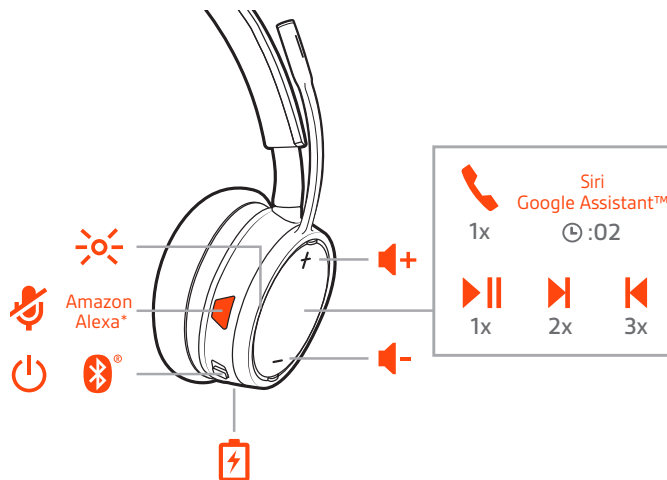
NOTA Para disponer de las funciones de control del auricular (responder/finalizar llamada y Mute), algunos softphones necesitan que se instale Plantronics Hub para Windows y Mac.

- Descarga Plantronics Hub para Windows/Mac en plantronics.com/software.
- Descarga Plantronics Hub para iOS/Android en plantronics.com/software, la App Store o Google Play.



Plantronics Hub	iOS y Android	Windows y Mac
Control de llamada para softphones	disponible para algunos softphones	X
Modificación del idioma de los auriculares	X	X
Actualización del firmware	X	X
Encendido/apagado de las funciones	X	X
Ver guía del usuario	X	X
Medidor de la batería	X	X
Find MyHeadset	X	
Uso de Amazon Alexa (requiere aplicación)	X	
Activar Tile (requiere aplicación)	X	

Conceptos básicos



Encendido de los auriculares

Ajustar el volumen

Para encender el auricular, desliza el botón de encendido.

- **Volumen de los auriculares:** ajusta el volumen de los auriculares con los controles para subir (+) y bajar (-) volumen.
- **Volumen del teléfono de escritorio:** cuando estés en una llamada con teléfono de escritorio y tu voz suene demasiado alta o baja, ajusta el volumen de conversación en la parte inferior de la base. Si la voz del interlocutor suena demasiado alta o baja en una llamada de teléfono de escritorio, ajusta el volumen de escucha .
- **Volumen del tono de la base:** ajusta el volumen del tono de la base en Plantronics Hub. El tono te avisa si no tienes puestos los auriculares y entra una llamada.

Cómo realizar/responder/
finalizar llamadas

- 1 **Realización de una llamada (teléfono de escritorio)**
Pulsa el botón de llamada del auricular. El icono de teléfono de escritorio se enciende en la pantalla de la base. Deberías oír un tono de llamada en el auricular.
NOTA Pulsa el botón de auriculares del teléfono o descuelga el auricular manualmente si no tienes un HL10 o un cable de descolgador electrónico.

SUGERENCIA Si no oyes el tono de llamada, dale la vuelta a la base y ajusta el interruptor (A--G). El ajuste "A" funciona con la mayoría de los teléfonos de escritorio. El "D" funciona con los teléfonos Cisco.

- 2 Marca desde el teléfono de escritorio.

Responder/finalizar una llamada

Para responder o finalizar una llamada, pulsa el botón de llamada del auricular.


NOTA Si no tienes un HL10 o un cable de descolgador electrónico, pulsa el botón de auriculares del teléfono o descuelga el auricular para responder a una llamada y cuélgalo para finalizarla.

Mute

Durante una llamada, toca el botón mute de los auriculares. Vuelve a tocarlo para desactivar la función mute. Cuando el silencio está activado, el indicador LED permanece en color rojo. Modifica la configuración de mute en Plantronics Hub para Windows o Mac.

Poner una llamada en espera


Para retener una llamada activa o reanudar una llamada retenida:

- Pulsa el botón de llamada  de los auriculares durante 2 segundos.

NOTA Solo se pueden poner en espera 2 llamadas de teléfono de escritorio desde este mismo.

Intercambio entre llamadas (instantáneo)


Para pasar de una llamada a otra:

- Pulsa el botón de llamada  de los auriculares durante 2 segundos.

NOTA El cambio entre 2 llamadas de teléfono de escritorio solo se puede realizar desde el teléfono de escritorio.



Otras características:

Cómo reproducir o pausar el audio

Toca el botón de llamada  para pausar o reanudar la transmisión de audio.



NOTA La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.

Selección de pista

Toca dos veces el botón de llamada  para saltar a la siguiente pista, o bien toca tres veces el botón de llamada  para reproducir la pista anterior.

NOTA La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.

Avanzar/retroceder rápidamente

Toca dos veces y, a continuación, mantén pulsado el botón de llamada  para avanzar rápidamente. Toca tres veces y, a continuación, mantén pulsado el botón de llamada  para retroceder rápidamente.

NOTA La función varía según la aplicación. Puede que no funcione con aplicaciones basadas en web.

Asistente de voz (función de smartphone)

Siri, Google Now™, Cortana Mantén pulsado el botón de llamada durante 2 segundos para activar el asistente de voz predeterminado de tu smartphone. Espera hasta el aviso del teléfono para activar la marcación por voz, la búsqueda y otros controles de voz del smartphone.

ATENCIÓN El asistente de voz solo se activa si el auricular está fuera del alcance de la base y vinculado con un smartphone.

Activar y utilizar Amazon Alexa (función de smartphone)

Si activas Alexa en tu auricular, podrás preguntar direcciones, llamar a amigos, acceder a Skills de Alexa y mucho más.

NOTA Amazon Alexa no está disponible en todos los idiomas y países.

1 Activar Alexa

A Empareja los auriculares con tu dispositivo móvil

B Actualiza tu aplicación móvil Plantronics Hub (software) si es necesario

C Inicia la aplicación Plantronics Hub y asegúrate de que el firmware del auricular está actualizado

D En el menú principal de Plantronics Hub, selecciona Aplicaciones > Amazon Alexa > Activar

E Inicia la aplicación Amazon Alexa y sigue las instrucciones para configurar el auricular

2 Utilizar Alexa

A Para utilizar Alexa, toca el botón mute (cuando no te encuentres en una llamada) y haz una pregunta. Oirás un tono cuando se active Alexa.

Activar Tile

Con la aplicación Tile activada en tu dispositivo móvil, puedes hacer sonar tus auriculares perdidos, ver su ubicación en un mapa y pedir ayuda a la Comunidad Tile.

1 Empareja los auriculares con tu dispositivo móvil

2 Actualiza tu aplicación móvil Plantronics Hub (software) si es necesario

3 Inicia la aplicación Plantronics Hub y asegúrate de que el firmware del auricular está actualizado

4 En el menú principal de Plantronics Hub, selecciona **Aplicaciones > Tile > Activar**

5 Inicia la aplicación Tile y sigue las instrucciones para conectar el auricular

Indicador de uso

Los indicadores LED de los auriculares parpadean en rojo para informar a los demás de que estás realizando una llamada. Administra la configuración en Plantronics Hub.

Modo con cable (audio a través de USB)

Si el audio se interrumpe durante las llamadas de teléfono de softphone, es posible que tengas problemas de densidad de Bluetooth. Mejora el rendimiento de audio con el modo con cable que evita los problemas de densidad.




- 1 Desconecta el adaptador Bluetooth USB del ordenador
- 2 Conecta los auriculares directamente a un ordenador con el cable USB de 1,5 m incluido
- 3 Apaga los auriculares para utilizar el modo con cable que evita los problemas de densidad

NOTA *La batería de los auriculares se carga mientras está en el modo con cable.*

Resolución de problemas

Auriculares

No oigo tono de llamada en el auricular.

- Asegúrate de que el auricular esté cargado.
- Asegúrate de que los auriculares estén emparejados con la base. Consulta [Volver a emparejar con la base](#).
- Ajusta el interruptor de configuración (A--F) de la parte inferior de la base hasta que oigas un tono de llamada. El ajuste **A** predeterminado funciona para la mayoría de los teléfonos. **ATENCIÓN** Utiliza la configuración **D** para los teléfonos Cisco. Los teléfonos Cisco conectados con un cable de descolgador electrónico utilizan la configuración **A**.
- Asegúrate de que el teléfono de escritorio está conectado correctamente a la base. Consulta [Detalles de configuración de teléfonos de escritorio](#).
- Si la base está conectada al puerto específico para auriculares  del teléfono de escritorio, pulsa el botón de auriculares del teléfono de escritorio para oír un tono de llamada.
- Si la base está conectada al puerto específico para auriculares  del teléfono de escritorio, pulsa el botón de auriculares del teléfono de escritorio y el botón de la base del teléfono de escritorio  para oír un tono de llamada.
- Si la base está conectada al puerto del microteléfono, descuelga el auricular manualmente para oír un tono de llamada (si no dispones de un cable de descolgador electrónico ni de un dispositivo HL10).
- Asegúrate de que el HL10 descuelga los auriculares lo suficientemente alto como para hacer funcionar el conmutador. Selecciona un ajuste superior si fuese necesario.
- Ajusta el volumen de escucha de los auriculares. Consulta [Ajuste del volumen](#).
- Si el volumen continúa siendo demasiado bajo, ajusta el volumen de escucha en la base del teléfono de escritorio. Consulta [Ajuste del volumen](#).

Oigo interferencias.

- Asegúrate de que hay una separación de al menos 12 pulgadas (0,3 metros) entre la base y el ordenador, y 6 pulgadas (0,15 metros) entre la base y el teléfono. Si continúas oyendo interferencias tras ajustar la distancia, significa que el auricular está fuera de alcance; acércate a la base. Consulta [Colocación de la base](#).

El sonido está distorsionado.

- Disminuye el volumen de conversación en el teléfono de escritorio o bien el de escucha en la base. Para la mayoría de los teléfonos, el ajuste adecuado es la posición 2. Consulta [Ajuste del volumen](#).
- Si el teléfono de escritorio dispone de un control de volumen, bájalo hasta que desaparezca la distorsión.
- Si el sonido sigue distorsionado, disminuye el volumen de conversación del auricular con el control de volumen del mismo. Consulta [Ajuste del volumen](#).
- Asegúrate de que hay una separación de 12 pulgadas (0,3 metros) entre la base y el ordenador, y 6 pulgadas (0,15 metros) entre la base y el teléfono. Consulta [Colocación de la base](#).

Se oye eco en el auricular.

- Disminuye el volumen de conversación en el teléfono de escritorio o bien el de escucha en la base. Para la mayoría de los teléfonos, el ajuste adecuado es la posición 2. Consulta [Ajuste del volumen](#).
- Si en esta posición el sonido es muy bajo, aumenta el volumen del auricular. Consulta [Ajuste del volumen](#).
- Si el volumen de conversación es demasiado bajo para el interlocutor, ajusta la posición del auricular para asegurarte de que el micrófono está lo más cerca posible de la boca.

Quien recibe la llamada oye un zumbido de fondo.

- Aleja la base del teléfono. Consulta [Colocación de la base](#).
- Si la unidad de alimentación de la base está conectada a un enchufe múltiple, conéctala directamente a la pared.

No puedo activar Siri ni Google Now en mi auricular.

- El asistente de voz predeterminado de tu smartphone es una función exclusiva para móviles y no se activa si el auricular está dentro del alcance de la base.
- Comprueba que el auricular está fuera del alcance de la base.
 - Comprueba que el auricular está vinculado con el smartphone.
 - Consulta [Asistente de voz](#)

No puedo activar Alexa en mi auricular.

- Alexa requiere una configuración única en Plantronics Hub para iOS o Android. Consulta [Activar y utilizar Amazon Alexa](#).

Teléfono de escritorio

El dispositivo para descolgar el teléfono está instalado pero no descuelga el teléfono.

- Asegúrese de que el cable de alimentación de dicho dispositivo está correctamente insertado en el conector del dispositivo para descolgar el teléfono de la base.
-

Asistencia

¿NECESITAS MÁS AYUDA?

plantronics.com/support

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States

Plantronics B.V.

Scorpius 171
2132 LR Hoofddorp
Netherlands

© 2020 Plantronics, Inc. Todos los derechos reservados. Poly, el diseño de la hélice y el logotipo de Poly son marcas comerciales o marcas registradas de Plantronics, Inc. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. y Plantronics, Inc. la utiliza en virtud de una licencia. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. Fabricado por Plantronics, Inc.

215648-08 02.20